

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея

СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
45-е заседание,
состоявшееся
во вторник,
20 ноября 1990 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 45-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МИКУЛКА (Чехословакия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 145 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО СНОШЕНИЯМ СО СТРАНОЙ ПРЕВЫВАНИЯ
(продолжение)

ПУНКТ 143 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ СТАТЕЙ О СТАТУСЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКОГО
КУРЬЕРА И ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ ПОЧТЫ, НЕ СОПРОВОЖДАЕМОЙ ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ КУРЬЕРОМ, И
ПРОЕКТОВ ФАКУЛЬТАТИВНЫХ ПРОТОКОЛОВ К НИМ (продолжение)

ПУНКТ 140 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОЕКТ КОДЕКСА ПРЕСТУПЛЕНИЙ ПРОТИВ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ
ЧЕЛОВЕЧЕСТВА (продолжение)

ПУНКТ 142 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК
ВТОРОЙ СЕССИИ (продолжение)

ПУНКТ 135 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СТАТУС НАБЛЮДАТЕЛЯ НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНЫХ ДВИЖЕНИЙ,
ПРИЗНАВАЕМЫХ ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА И/ИЛИ ЛИГОЙ АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ
(продолжение)

ПУНКТ 137 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАССМОТРЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР ПО УСИЛЕНИЮ ЗАЩИТЫ,
БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ И КОНСУЛЬСКИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И
ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ КОМИТЕТА

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в эл-компьютер отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.6/45/SR.45
7 January 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

ПУНКТ 145 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО СНОШЕНИЯМ СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ
(продолжение) (A/45/26; A/C.6/45/L.18)

1. Г-жа УИЛЬСОН (Соединенные Штаты Америки) отмечает, что Соединенные Штаты рады быть страной, принимающей Организацию Объединенных Наций, и серьезно относятся к своим обязательствам в отношении Организации, представительств различных стран и их персонала. Хотя время от времени появляются проблемы, вызванные чрезвычайными политическими обстоятельствами или возникающие в ходе проживания в чужой стране, Соединенные Штаты как принимающая страна пытается реагировать на них ответственно и беспристрастно.
2. Что касается сделанного на прошлом заседании заявления (A/C.6/45/SR.44), то президент Соединенных Штатов в ответ на вторжение Ирака в Кувейт и резолюцию 661 (1990) Совета Безопасности издал указ, в соответствии с которым замораживаются вся собственность и имущественные права правительства Ирака в Соединенных Штатах, а также собственность и имущественные права, которые в будущем могут перейти к гражданам Соединенных Штатов. В свете обязательств Соединенных Штатов по Соглашению о месторасположении Центральным учреждениям банковский счет представительства Ирака был немедленно разморожен и было выдано специальное разрешение для того, чтобы это представительство могло продолжать свою деятельность в Организации Объединенных Наций. Хотя счет иракской информационной службы в ООН остается замороженным, расходы этой службы могут оплачиваться с помощью незамороженного счета иракского представительства. Ни положения о контроле за авуарами, ни ограничения передвижений, введенные по соображениям национальной безопасности, ни в коей мере не препятствуют деятельности иракского представительства или поездкам его сотрудников. В отношении утверждений о том, что правительство Соединенных Штатов ввело ограничения в отношении приезда министра иностранных дел Ирака, в результате которых он не смог участвовать в работе сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи, она заявляет, что ему никогда не запрещалось приезжать в Соединенные Штаты коммерческим рейсом. Отказ Соединенных Штатов принять спецрейс никоим образом не мешал участию министра иностранных дел в работе Генеральной Ассамблеи. На нынешнюю сессию Генеральной Ассамблеи коммерческими рейсами прибыло 90 министров иностранных дел. Виза г-ну Азизу была выдана 21 сентября 1990 года в Аммане, Иордания, и если бы он приехал, то его безопасность была бы надлежащим образом обеспечена.
3. Что касается озабоченности, выраженной делегацией Кубы в отношении безопасности ее представительства, то оратор заявляет, что правительство Соединенных Штатов считает своим долгом обеспечивать защиту и безопасность дипломатических представительств и их персонала. Вместе с тем правительство обязано гарантировать конституционные права своих граждан на свободное проведение демонстраций и выражение своего мнения законными средствами. Когда кубинское представительство подняло вопрос о еженедельных демонстрациях у кубинского представительства, то между персоналом кубинского представительства и властями Соединенных Штатов состоялись консультации. Результаты и рекомендации этих обсуждений были доведены до сведения всех правоохранительных органов. К сожалению, инциденты продолжали иметь место. Были проведены дополнительные консультации, и по просьбе государственного департамента последние две недели во время этих

(Г-жа Уильсон, Соединенные Штаты)

еженедельных демонстраций присутствуют агенты службы обеспечения безопасности дипкорпуса и объединенной антитеррористической группы полицейского департамента города Нью-Йорка и Федерального бюро расследований (ФБР). Эти агенты готовы вмешаться и произвести аресты, если в этом возникнет необходимость. По ее сведениям, последние демонстрации проходили без инцидентов. Представители Кубы признали, что несущие дежурство сотрудники правоохранительных органов готовы лично эскортировать сотрудников представительства для обеспечения их безопасности.

4. Г-н АХМЕД (Ирак), осуществляя свое право на ответ, говорит, что на прошлом заседании (A/C.6/45/SR.44) его делегация уже выражала свое намерение сотрудничать в целях разрешения любой возникающей проблемы в духе доброй воли и с использованием добрых услуг Генерального секретаря, Юрисконсультанта и Председателя Комитета по сношениям со страной пребывания. Факты, о которых он говорил на упомянутом заседании, ясны и убедительно доказаны; несмотря на это, делегация Ирака готова сотрудничать в контексте Соглашения о месторасположении Центральных учреждений. Продолжают возникать ситуации, препятствующие деятельности делегации его страны. Эти ситуации не только противоречат духу Устава Организации Объединенных Наций, но и представляют серьезное нарушение этого документа и прецедент, который создает угрозу для деятельности и других делегаций.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что таким образом Комитет завершил прения по пункту 145 повестки дня. Он напоминает, что проект резолюции по этому пункту (A/C.6/45/L.18) был представлен на прошлом заседании делегацией Кипра и принятие по нему решения было отложено до нынешнего заседания. Если не будет возражений, он будет считать, что Комитет согласен действовать таким образом и принять проект резолюции A/C.6/45/L.18 без голосования.

6. Проект резолюции A/C.6/45/L.18 принимается.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Комитет завершил рассмотрение пункта 145 повестки дня.

ПУНКТ 143 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ СТАТЕЙ О СТАТУСЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКОГО КУРЬЕРА И ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ ПОЧТЫ, НЕ СОПРОВОЖДАЕМОЙ ДИПЛОМАТИЧЕСКИМ КУРЬЕРОМ, И ПРОЕКТОВ ФАКУЛЬТАТИВНЫХ ПРОТОКОЛОВ К НИМ (продолжение) (A/C.6/45/L.8/Rev.1)

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ представляет проект резолюции A/C.6/45/L.8/Rev.1 и говорит, что если не будет возражений, он будет считать, что Комитет готов принять этот проект резолюции без голосования.

9. Проект резолюции A/C.6/45/L.8/Rev.1 принимается.

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что Комитет завершил рассмотрение пункта 143 повестки дня.

ПУНКТ 140 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОЕКТ КОДЕКСА ПРЕСТУПЛЕНИЙ ПРОТИВ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА (продолжение) (A/C.6/45/L.13)

ПУНКТ 142 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ВТОРОЙ СЕССИИ (продолжение) (A/C.6/45/L.19)

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что авторы сняли проект резолюции A/C.6/45/L.13. Таким образом, на рассмотрении Комитета находятся лишь проект резолюции A/C.6/45/L.19, представленный по пунктам 140 и 142 повестки дня.

12. Г-н ВАН ДЕ ВЕЛЬДЕ (Нидерланды) представляет проект резолюции A/C.6/45/L.19 и говорит, что к числу его авторов присоединились Бахрейн, Гватемала, Гвинея, Заир, Китай, Нигерия и Новая Зеландия. В проекте повторяются различные пункты резолюции 44/35 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1989 года, которые сохраняют значение для нынешней резолюции и не требуют представления.

13. В нынешнем проекте резолюции заслуживает внимания третий пункт преамбулы, в котором с признательностью отмечается работа Комиссии международного права над разработкой кодекса преступлений против мира и безопасности человечества, а также доклад Комиссии международного права по вопросу о возможном создании органа международной уголовной юстиции.

14. В постановляющую часть включен новый пункт 2, который не только повторяет идеи пункта 2 резолюции 44/35, но и содержит также идеи пункта 4а этой резолюции, учитывая, что близится к истечению пятилетний мандат Комиссии международного права. В новом пункте 3 Комиссии международного права предлагается при продолжении своей работы над разработкой проекта кодекса преступлений против мира и безопасности человечества провести дальнейшее рассмотрение и анализ проблем, поднятых в ее докладе по вопросу об органе международной уголовной юстиции. В этой части резолюция повторяет формулировки, предложенные делегацией Тринидада и Тобаго и другими делегациями в резолюции 44/39 Генеральной Ассамблеи. В новом пункте 11, который был включен после состоявшихся консультаций, принимается к сведению выраженное Комиссией международного права в пункте 548 ее доклада намерение посвятить интенсивной работе в Редакционном комитете две недели в начале сорок третьей сессии Комиссии международного права и содержится просьба к Комиссии представить доклад о результатах этой меры.

15. Делегациям, принявшим участие в четырех консультациях по предложенному проекту резолюции, удалось найти общеприемлемые формулировки, и они надеются, что этот проект будет принят без голосования.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что если не будет возражений, он будет считать, что Комитет намерен принять проект резолюции A/C.6/45/L.19 без голосования.

17. Проект резолюции A/C.6/45/L.19 принимается.

18. Г-жа УИЛЬСОН (Соединенные Штаты Америки), выступая с объяснением позиции ее делегации после принятия проекта резолюции, говорит, что она присоединилась к консенсусу, поскольку поддерживает Комиссию международного права и проводимую ею работу. Хотя некоторые из включенных в эту резолюцию элементов могут служить Комиссии международного права руководством для деятельности на будущих сессиях, разочарование вызывает тот факт, что некоторые ценные предложения, касающиеся методов ее работы, в нее не попали.

(Г-жа Уилсон, Соединенные Штаты)

19. Среди предложений, выдвинутых в отношении методов ее работы, следует выделить предложение о том, чтобы периодически представлять информацию о ходе работы по каждой теме, которое было поддержано Председателем Комиссии международного права в его заключительных замечаниях. Выдвигались также предложения в отношении характера и продолжительности сессий. Она надеется, что невключение этих предложений в резолюции, принятые по истечении пятилетнего срока, не означает, что Комиссии международного права не надо принять их во внимание.

20. Шестой комитет не должен пытаться руководить работой Комиссии международного права. Хотя некоторые предложения действительно могут быть неосуществимыми, другие предложения могут потребовать просто большей готовности пересмотреть сложившуюся практику. Тем не менее весь комплекс предложений не позволяет сомневаться в том, что на своих сессиях 1991 и 1992 годов Комиссия международного права должна заняться изучением как самих этих предложений, так и тех причин, которые заставляют выдвигать такое количество предложений. Комиссия международного права является весьма ценным институтом, и многое зависит от ее эффективной и действенной работы.

21. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** объявляет, что таким образом Комитет завершил рассмотрение пунктов 140 и 142 повестки дня.

ПУНКТ 135 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СТАТУС НАБЛЮДАТЕЛЯ НАЦИОНАЛЬНО-ОСВОБОДИТЕЛЬНЫХ ДВИЖЕНИЙ, ПРИЗНАВАЕМЫХ ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА И/ИЛИ ЛИГОЙ АРАВСКИХ ГОСУДАРСТВ (продолжение) (A/C.6/45/L.12)

22. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** говорит, что если не будет возражений, он будет считать, что Комитет намерен принять решение по проекту резолюции A/C.6/45/L.12, представленному делегацией Кубы на прошлом заседании. Насколько он понимает, по этому проекту предложено провести голосование, заносимое в отчет о заседании.

23. **Г-н ТРЕВЕС** (Италия), выступая от имени 12 государств - членов Европейского сообщества по мотивам голосования перед голосованием, говорит, что 12 государств-членов проголосуют против проекта резолюции A/C.6/45/L.12. Это вызвано чисто юридическими причинами, поскольку никто из 12 государств-членов не подписал и не ратифицировал Венскую конвенцию о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера, а также не присоединился к ней. Он напоминает, что эта Конвенция не была принята консенсусом и что за 15 лет, прошедшие с момента открытия ее для подписания, имеется лишь 25 документов о ратификации или присоединении и всего лишь несколько новых государств, подписавших ее. Таким образом, за 15 лет Конвенция так и не вступила в силу.

24. Поэтому он не считает целесообразным с помощью резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций обеспечивать поддержку Конвенции, которая не пользуется даже признанием. Это особенно уместно отметить с учетом того факта, что островные государства, принимающие международные организации, среди которых есть государства - члены Европейского сообщества, указывают на то, что некоторые положения этой Конвенции для них неприемлемы.

25. Чрезвычайно узкий круг участников прений по этому пункту повестки дня (выступили всего лишь две делегации), по его мнению, свидетельствует об отсутствии среди делегаций интереса к этому пункту. Поскольку вопреки ожиданиям делегациям

(Г-н Тревес, Италия)

опять предлагается голосовать по резолюции, касающейся этого пункта, своим голосом ему остается лишь продемонстрировать, что настал момент исключить этот пункт из повестки дня Шестого комитета.

26. Г-н ВЕЙКЕР (Израиль) говорит, что сомнения его делегации в отношении проекта резолюции A/C.6/45/L.12 связаны как с фактической, так и с юридической стороной. В соответствии со статьей 89 Венской конвенции о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера она вступает в силу после того, как на хранение будет сдано 35 документов о ратификации или присоединении; к настоящему моменту имеется лишь 26 таких документов. Среди 26 государств нет ни одного государства, принимающего Организацию Объединенных Наций, и, что еще более удивительно, среди авторов этого проекта резолюции участником Конвенции является лишь Куба, которая присоединилась к числу авторов на самом последнем этапе.

27. Поэтому Израиль считает неуместным то, что Комитету предлагается рекомендовать Генеральной Ассамблее принять резолюцию, в которой государствам, не являющимся участниками еще не вступившей в силу Конвенции, предлагается осуществлять положения этого документа.

28. Было бы весьма неуместным, если бы именно Шестой комитет рекомендовал принять такую резолюцию, особенно принимая во внимание цели и принципы Десятилетия международного права Организации Объединенных Наций. Кроме того, делегация Израиля считает нелепым седьмой пункт преамбулы проекта резолюции, у которого полностью отсутствует юридическая основа. По изложенным причинам делегация Израиля будет голосовать против этого проекта резолюции.

29. Г-жа УИЛЬСОН (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее страна будет голосовать против проекта резолюции A/C.6/45/L.12. Венская конвенция о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера еще не вступила в силу, и было бы неуместным требовать ее применения в отношении учреждений или групп, у которых отсутствуют надлежащие атрибуты государства. В ходе прений по этому пункту в Комитете выступило лишь два оратора, что красноречиво свидетельствует об отсутствии интереса к этому пункту, а также о том, что он не должен фигурировать в повестке дня. В любом случае, если Конвенция вступит в силу, к ней, возможно, необходимо будет вернуться.

30. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.6/45/L.12.

Голосовали за: Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Марокко, Мексика,

Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали**ПРОТИВ:**

Бельгия, Германия, Гренада, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Болгария, Венгрия, Гватемала, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Канада, Лихтенштейн, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Турция, Финляндия, Чехословакия, Швеция, Япония.

31. Проект резолюции A/C.6/45/L.12 принимается 82 голосами против 10 при 24 воздержавшихся.

32. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** объявляет о завершении рассмотрения пункта 135 повестки дня.

ПУНКТ 137 ПОВЕСТКИ ДНЯ: РАССМОТРЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР ПО УСИЛЕНИЮ ЗАЩИТЫ, БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ И КОНСУЛЬСКИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение) (A/C.6/45/L.14, A/C.6/45/L.15)

33. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** указывает, что из двух проектов резолюций, представленных Комитету, по договоренности среди авторов обоих документов, сначала будет рассмотрен проект резолюции A/C.6/45/L.15.

34. **Г-н КОСКЕННИEMI** (Финляндия) представляет проект резолюции A/C.6/45/L.15 от имени 21 государства и подчеркивает, что этот документ основан на соответствующей резолюции, принятой два года назад Генеральной Ассамблеей (резолюция 43/167). По сравнению с этой резолюцией новый текст содержит лишь два вида изменений: с одной стороны, это пятый и шестой пункты преамбулы и пункт 3 постановляющей части, а с другой стороны - пункты 9 и 10 постановляющей части.

35. Первый вид изменений касается последствий иракской агрессии против Кувейта для дипломатических и консульских представительств и представителей третьих стран в Кувейте и для представителей Кувейта в Ираке. Касаясь, в частности, пятого пункта преамбулы и упомянутых в нем резолюций Совета Безопасности, оратор напоминает Комитету и цитирует соответствующие положения упомянутых резолюций, а именно пункт 3 постановляющей части резолюции 664 (1990), а также второй пункт преамбулы и пункт 1 постановляющей части резолюции 667 (1990).

36. **Г-н АХМЕД** (Ирак), выступая по порядку ведения заседания, отмечает, что представитель Финляндии, ссылаясь на резолюции Совета Безопасности, также разъясняет и толкует эти резолюции. Поскольку эти резолюции фигурируют в преамбуле проекта резолюции, то они могут впоследствии стать предметом обсуждения для членов

(Г-н Ажмед, Ирак)

Комитета так же, как и остальной текст документа. Иракская делегация надеется, что представитель Финляндии не будет отклоняться от повестки дня и будет избегать любых ссылок на вопросы, не входящие в круг ведения Шестого комитета.

37. Г-н КОСКЕННИЕМЕ (Финляндия) говорит, что смысл его объяснений состоит в том, чтобы облегчить понимание для делегаций, в частности для тех, кто в настоящий момент не располагает текстом резолюций Совета Безопасности, упомянутых в пятом пункте преамбулы проекта резолюции. Он добавляет, что он ограничился объяснением этих резолюций без их толкования и что он приводил их дословно.

38. Продолжая свое представление проекта резолюции, оратор отмечает, что второй вид изменений - пункты 9 и 10 постановляющей части - касаются системы представления докладов. Касаясь пункта 9 постановляющей части, оратор зачитывает пункт 9 резолюции 44/154 Генеральной Ассамблеи. Что касается пункта 10 постановляющей части проекта резолюции, то цель состоит в том, чтобы ежегодный доклад Генерального секретаря содержал также аналитическое резюме национальных докладов, в том числе оценку общего положения, если Генеральный секретарь сочтет ее необходимой.

39. Г-н ТРЕВЕС (Италия), выступая от имени 12 государств - членов Европейского сообщества по мотивам голосования, говорит, что двенадцать государств-членов проголосуют за проект резолюции A/C.6/45/L.15. Ввиду чрезвычайно серьезного характера нарушений норм международного права, совершенных Ираком, двенадцать государств-членов на нынешней сессии отошли от своей обычной практики, в соответствии с которой они избегают ссылок на конкретные случаи нарушений. Они говорили об этом на заседании Комитета 26 сентября (A/C.6/45/SR.6, пункт 13), в связи с чем оратор зачитывает соответствующую часть выступления. Кроме того, 12 государств-членов считают вполне уместным включить в проект резолюции пятый и шестой пункты преамбулы и пункт 3 постановляющей части.

40. Г-жа УИЛЬСОН (Соединенные Штаты Америки), выступая по мотивам голосования, говорит, что текст проекта резолюции A/C.6/45/L.15, как отмечал представитель Финляндии, отличается от резолюций, принятых в предыдущие годы. Цель новых положений состоит в том, чтобы обратить внимание международного сообщества на один из наиболее вопиющих аспектов вторжения Ирака в Кувейт, а именно грубые нарушения Ираком норм международного права, касающихся защиты дипломатических и консульских представительств и представителей. Совет Безопасности осудил эти нарушения. В проекте резолюции нельзя было игнорировать эту реальность и поэтому в нем признаются предпринимаемые Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей усилия по исправлению положения.

41. Делегация Соединенных Штатов продолжает придавать огромное значение сохранению правового режима, который облегчал бы дипломатическую связь и настоятельно призывает всех, кто разделяет этот принцип, проголосовать за проект резолюции.

42. Г-н ТЕТУ (Канада), выступая по мотивам голосования, говорит, что его делегация будет голосовать за проект резолюции A/C.6/45/L.15, поскольку в своем выступлении 2 октября (A/C.6/45/SR.7, пункт 26) от своего имени и от имени Австралии и Новой Зеландии она указала, что меры, принятые Ираком в отношении дипломатических и консульских представительств в Кувейте представляют собой неприемлемые нарушения основных принципов, регулирующих дипломатические сношения, и общепринятых норм международного права.

(Г-н Тету, Канада)

43. Делегация Канады хотела бы, чтобы в пятом пункте преамбулы и в пункте 3 постановляющей части проекта резолюции содержалась конкретная ссылка на Ирак, однако нынешняя формулировка этих положений не помешает ей проголосовать за этот документ.
44. Г-н АХМЕД (Ирак), выступая по мотивам голосования, говорит, что его делегация в отличие от прошлых лет будет голосовать против проекта резолюции A/C.6/45/L.15.
45. Резолюция по рассматриваемому пункту повестки дня всегда принималась в Комитете консенсусом. Ирак не согласен с проектом резолюции этого года в основном из-за того, что он содержит ссылки на недавние резолюции Совета Безопасности; таким образом в его текст привносится политический момент. Этот спорный момент не отвечает общим интересам Комитета.
46. Кроме того, в нем содержится ссылка на один конкретный случай, в то время как имели место многие другие нарушения, о чем свидетельствует соответствующий доклад Генерального секретаря (A/45/455 и Add.1). Таким образом, речь идет об избирательном подходе к представлению проекта резолюции, который отвечает интересам определенных хорошо известных кругов. Если бы авторы не делали ссылки, которые фигурируют в пятом пункте преамбулы, то этот документ можно было бы принять консенсусом. В целом тот факт, что Ирак проголосует против, не означает, что он перестает поддерживать общие положения проекта резолюции, за исключением, естественно, упомянутых положений. В заключение оратор подчеркивает, что Ирак будет продолжать соблюдать нормы международного права и свои соответствующие обязательства.
47. Г-н МУТХАНА (Йемен) говорит, что Йемен осознает важное значение принятия мер, направленных на усиление защиты и безопасности дипломатических и консульских представительств и представителей, поскольку они способствуют укреплению сотрудничества между государствами. Его делегация будет голосовать за проект резолюции, поскольку считает, что нормы международного права, касающиеся консульских и дипломатических отношений, должны соблюдаться. Это, однако, не означает какого-либо изменения позиции Йемена в отношении некоторых резолюций Совета Безопасности, упомянутых в проекте резолюции. Он подчеркивает, что его правительство не будет шадить усилий по укреплению сотрудничества в осуществлении мер, принимаемых международным сообществом для усиления защиты и безопасности дипломатических и консульских представительств, с тем чтобы они могли нормально осуществлять свои функции.
48. Г-н МАРТИНЕС ГОНДРА (Аргентина) говорит, что его делегация будет голосовать за проект резолюции, к числу авторов которого она традиционно относится. Резолюции по этой теме, как правило, не содержат ссылок на конкретные случаи, на этот раз сделано исключение, поскольку упоминание резолюций Совета Безопасности подразумевает ссылку на Ирак. По мнению его делегации, это оправданно в силу серьезного характера нарушений норм международного права, совершенных Ираком.
49. Г-н КАВСАР (Саудовская Аравия) отмечает, что в прошлом его делегация всегда голосовала за проект резолюции по этому пункту. Он говорит, что Саудовская Аравия поддерживает проект резолюции и одобряет включение новых пунктов в преамбулу и в постановляющую часть.

50. Г-н АЛЬ-БАХАРНА (Бахрейн) говорит, что Бахрейн будет голосовать за проект резолюции, и уточняет, что в новых пунктах речь идет о нарушении Ираком консульских и дипломатических иммунитетов в Кувейте. В нем содержатся ссылки на резолюции Совета Безопасности и требование положить конец этим нарушениям, которые противоречат действующим международным конвенциям в этой области.

51. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.6/45/L.15.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральнаяафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швеция, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали

против: Ирак.

Воздержались: Никто не воздержался.

52. Проект резолюции A/C.6/45/L.15 принимается 120 голосами против одного, при этом никто не воздержался.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что у Комитета на рассмотрении находится проект резолюции A/C.6/45/L.14.

54. Г-н АС-САБИХ (Кувейт) говорит, что его делегация представила этот проект резолюции, исходя из своей убежденности в том, что вторжение в Кувейт 2 августа 1990 года представляет собой нарушение норм международного права и иммунитетов

(Г-н Ас-Сабих, Кувейт)

дипломатических и консульских представительств в Кувейте, а также дипломатических и консульских представительств Кувейта в Ираке. Представляя этот проект резолюции, Кувейт намеревался подчеркнуть необходимость соблюдения принципов международного права и норм, регулирующих дипломатические и консульские отношения между государствами, а также выразить озабоченность актами насилия, совершенными Ираком против дипломатических и консульских представительств в Кувейте и в самом Ираке. Чтобы не затягивать работу Комитета и учитывая, что в принятой резолюции A/C.6/45/L.15 частично отражены цели, которые преследовал Кувейт, предлагая свой проект резолюции, его делегация решила снять этот проект.

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что проект резолюции A/C.6/45/L.14 снимается.

56. Г-н АХМЕД (Ирак) желает отметить, что только что выступившее лицо никого не представляет. Он подчеркивает, что, как и всегда, Ирак стремится обеспечивать эффективную защиту и безопасность дипломатических и консульских представительств и представителей на своей территории. Что касается представительств в Эль-Кувейте, то после провозглашения слияния Кувейта с Ираком его правительство информировало страны о том, что им следует перевести свои представительства в Багдад ввиду отсутствия причин для сохранения представительств в Эль-Кувейте.

57. Г-н АС-САБИХ (Кувейт) не хотел бы, чтобы драгоценное время Комитета тратилось на бесполезные дискуссии и пустые обвинения. Речь идет о факте, по которому Совет Безопасности принял недвусмысленные решения. Его удивляет, что делегат Ирака не признает его статус представителя Кувейта. Он отказывается признавать источник полномочий, присваиваемых Ираком с целью закрытия дипломатических представительств в Кувейте, а также любую норму или принцип международного права, на которых он основывает такой шаг. Что касается объединения Ирака и Кувейта, то все в Организации Объединенных Наций считают, что так называемый союз или интеграцию двух стран нельзя квалифицировать иначе, как анекдотичное событие. Остается фактом то, что 2 августа Ирак совершил вторжение в Кувейт и продолжает нарушать международные соглашения, Устав Организации Объединенных Наций и решения Совета Безопасности. Оратор призывает делегацию Ирака не толковать факты на свой лад.

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ КОМИТЕТА

58. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет о завершении рассмотрения пунктов повестки для нынешней сессии. Итоги работы Комитета не подводятся, поэтому сами делегации должны сделать это в отчетах для своих правительств.

59. После обмена любезностями, в ходе которого слово от имени соответствующих групп государств брали г-н КАЛЕРУ РОДРИГЕС (Бразилия), г-жа БЕЛЛЬЯМИНИ ДЛИМИ (Тунис), г-н АКАЙ (Турция), г-н МОГЕНСЕН (Дания) и г-н ВОЙКУ (Румыния), Председатель объявляет, что Шестой комитет завершил свою работу на сорок пятой сессии.

Заседание закрывается в 12 ч. 05 м.